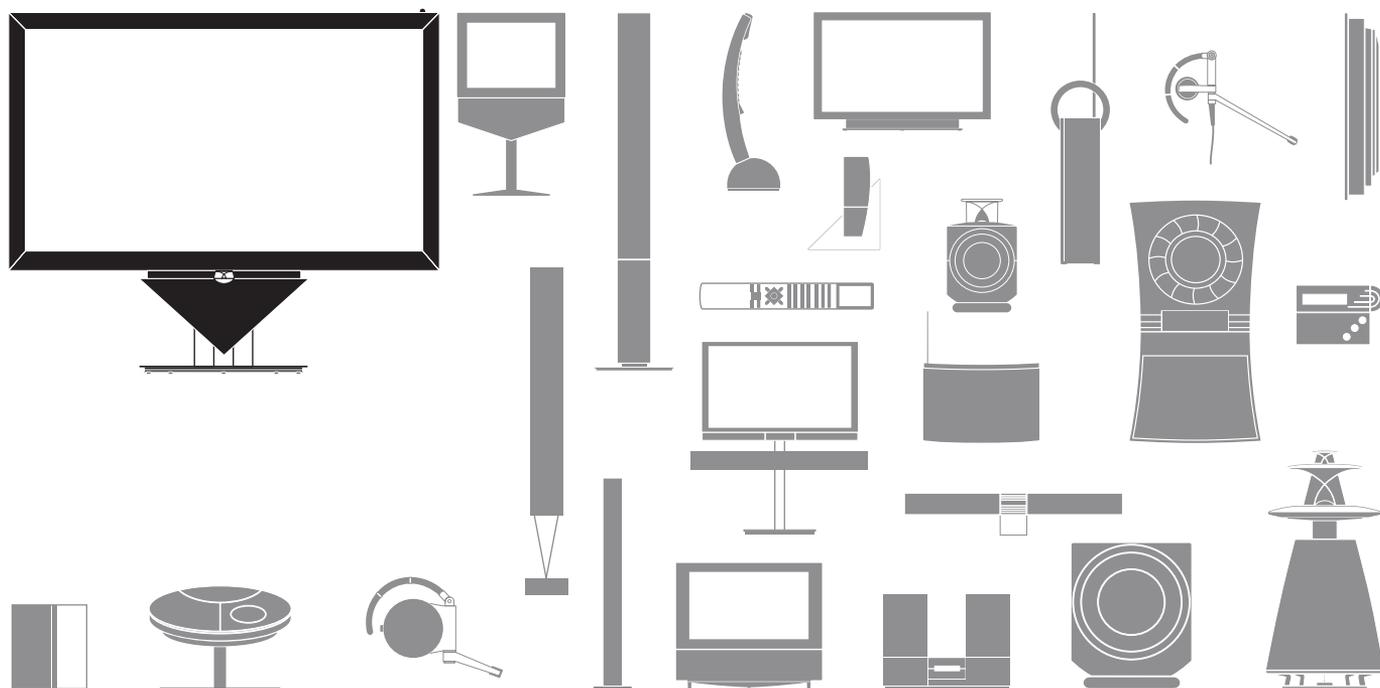


# BeoVision 4

## Bedienungsanleitung





**ACHTUNG:** Um Feuer oder elektrische Schläge zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Setzen Sie dieses Gerät keinem Tropf- bzw. Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie z. B. Vasen darauf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Das getrennte Gerät sollte frei zugänglich bleiben.



Das Dreieck mit Blitzsymbol weist den Benutzer darauf hin, dass im Geräteinneren unisolierte gefährliche Spannung vorhanden ist, die zu elektrischen Schlägen führen kann.



Das Dreieck mit Ausrufezeichen weist den Benutzer darauf hin, dass diesem Gerät wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen beiliegen.

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zum alltäglichen Gebrauch Ihres Bang & Olufsen Geräts. Wir gehen davon aus, dass Ihr Fachhändler das Gerät liefert, installiert und konfiguriert.

Auf der Webseite von Bang & Olufsen finden Sie weitere Informationen über Ihr Gerät.

Bei dem Design und der Entwicklung von Bang & Olufsen Produkten liegt unser besonderes Augenmerk auf den Bedürfnissen der Benutzer. Wir wären Ihnen deshalb sehr dankbar, wenn Sie sich die Zeit nehmen würden, um uns Ihre Erfahrungen mit dem Produkt mitzuteilen.

*Um mit uns Kontakt aufzunehmen, besuchen Sie uns auf unserer Webseite:*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

*oder schreiben Sie an:*

Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*oder senden Sie ein Fax an:*

Bang & Olufsen  
BeoCare  
+45 9785 3911 (Fax)

Technische Spezifikationen, Merkmale und deren Benutzung können ohne Vorankündigung geändert werden.

# Motor-Drehfuß

An Ihrem TV-Gerät lassen sich verschiedene Einstellungen vornehmen. So können Sie zum Beispiel Ihre bevorzugten Seh- und Hörpositionen programmieren, sofern es auf einem Motor-Drehfuß platziert ist. Während der Ersteinstellung werden Sie zur Kalibrierung des Drehfußes aufgefordert.

## Standfuß kalibrieren

Während der Ersteinstellung erscheint das Menü MOTOR-DREHFUSS. Die Motorpositionierung des TV-Geräts kann vor dem Abschluss des Kalibrierungsvorgangs nicht genutzt werden.

### MOTOR-DREHFUSS



Drehen Sie das TV-Gerät unter ÄUSSERSTE LINKE POSITION so weit nach links, bis es die Position erreicht, die Sie als äußerste linke Position festlegen möchten.



Drehen Sie das TV-Gerät unter ÄUSSERSTE RECHTE POSITION so weit nach rechts, bis es die Position erreicht, die Sie als äußerste rechte Position festlegen möchten.



Neigen Sie das TV-Gerät unter OBERSTE POSITION so weit nach oben, bis es die Position erreicht, die Sie als oberste Position festlegen möchten.



Neigen Sie das TV-Gerät unter UNTERSTE POSITION so weit nach unten, bis es die Position erreicht, die Sie als unterste Position festlegen möchten.



Annehmen\*<sup>1</sup>

## Positionen des TV-Geräts

Programmieren Sie eine TV-Position für das Fernsehen, das Musikhören sowie für den Standby-Betrieb.

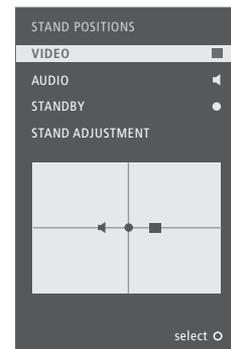
### DREHPOSITIONEN

Wählen Sie VIDEO, AUDIO oder STANDBY

→ TV-Gerät wie gewünscht drehen/neigen



Annehmen\*<sup>1</sup>



## Information

### DrehfußEinstellungen <sup>1</sup>\*Ersteinstellung

Stellen Sie den maximalen Drehwinkel des TV-Geräts ein (nach links und nach rechts). Drücken Sie die grüne Taste, um mit der Ersteinstellung fortzufahren, nachdem Sie im Rahmen der Ersteinstellung den Drehfuß kalibriert und die TV-Positionen eingestellt haben.

### Fernbedienung

Die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich auf die Beo5-Fernbedienung, das TV-Gerät lässt sich aber auch mit der Beo4 bedienen.

HINWEIS: Allgemeine Informationen zur Bedienung finden Sie in der BeoSystem-Bedienungsanleitung, die Ihrem TV-Gerät beiliegt.

## TV-Gerät drehen/neigen

Sie können Ihr TV-Gerät drehen und neigen, ohne die Position zu speichern.



Drücken

Standfuß

Drücken

◀Drehen▶ oder

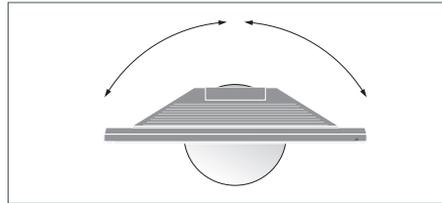
TV-Gerät drehen



TV-Gerät neigen

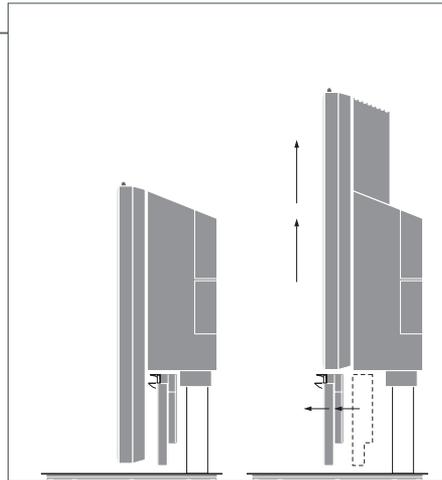
Position 1...9

Position auswählen\*<sup>2</sup>



## Ein/Aus-Positionen

Wird das TV-Gerät in den Standby-Betrieb geschaltet, fährt der Lautsprecher ein und der Bildschirm nach unten. Wird das TV-Gerät eingeschaltet, bewegt sich der Bildschirm nach oben und gibt den Lautsprecher frei.



**Autostopp:** Zu Ihrer Sicherheit stoppen die eingebauten Sensoren die Bewegungen des Lautsprechers und des TV-Geräts, wenn deren Ausfahrbewegung durch ein anderes Objekt behindert wird. Entfernen Sie das betreffende Objekt und drücken Sie **•**, um den Ein- bzw. Ausschaltvorgang fortzusetzen.

<sup>2</sup>\*TV-Positionen  
Besuchen Sie die **Bang & Olufsen** Webseite

„Position 1“ entspricht der äußersten linken Position, „Position 9“ entspricht der äußersten rechten Position. Weitere Informationen zu Ihrem TV-Gerät finden Sie auf unserer Webseite: [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com).

# Farbdarstellung des Bildschirms kalibrieren

Das Auto Colour Management gewährleistet eine dauerhaft perfekte Farbdarstellung des Bildschirms. Während der Kalibrierung fährt ein Sensorarm aus dem Rahmen des TV-Geräts aus und der auf dem Bildschirm angezeigte Farbbalken durchläuft verschiedene Graustufen.

## Automatische Kalibrierung

Nach jeweils ungefähr 100 Betriebsstunden führt das TV-Gerät eine automatische Kalibrierung durch, nachdem Sie die Standby-Taste gedrückt haben.

Wir empfehlen, die automatische Kalibrierung der manuellen vorzuziehen.

## Manuelle Kalibrierung

Um Zugriff auf das AUTO COLOUR MANAGEMENT-Menü zu erhalten, muss das TV-Gerät länger als zwei Minuten in Betrieb gewesen sein und sich im TV-Modus befinden.

Rufen Sie das Menü TV-EINSTELLUNGEN auf. → Wählen Sie das Menü OPTIONEN. → Aktivieren Sie das AUTO COLOUR MANAGEMENT. → Der Kalibrierungsvorgang beginnt\*1.

## Nach der manuellen Kalibrierung

Der Sensorarm wird eingefahren und das TV-Gerät wechselt zur zuletzt ausgewählten Quelle. → Auf dem Bildschirm erscheint für kurze Zeit KALIBRIERUNG ABGESCHLOSSEN.

## Information

### **<sup>1</sup>\*Manuelle Kalibrierung fehlgeschlagen**

Sämtlicher Text verschwindet vom Bildschirm, der Sensorarm wird ausgefahren und der Kalibrierungsvorgang beginnt.

Falls der Sensorarm nicht vollständig nach unten ausgefahren wird, erfolgt keine Kalibrierung und der Arm wird ggf. wieder eingefahren. Wurde die Kalibrierung automatisch ausgelöst, versucht das TV-Gerät, die Kalibrierung nach dem nächsten Ausschalten vorzunehmen.

HINWEIS: Schalten Sie Ihr System während der Kalibrierung niemals aus und trennen Sie es auch nicht vom Netz.

Wir gehen davon aus, dass Ihr Fachhändler das Gerät liefert, installiert und konfiguriert. Allerdings ist die regelmäßige Pflege wie z. B. die Reinigung Aufgabe des Benutzers. Für beste Ergebnisse befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

## Reinigungshinweise

### *Gehäuseoberflächen*

Wischen Sie Staub auf den Oberflächen mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Entfernen Sie Fettflecken und hartnäckigen Schmutz mit einem weichen, fusselfreien und gut ausgewrungenen Tuch sowie einer Lösung aus Wasser und wenigen Tropfen eines milden Reinigungsmittels wie z. B. Spülmittel. Verwenden Sie zum Reinigen des TV-Geräts niemals Alkohol oder andere Lösungsmittel.

### *Plasmabildschirm*

Wischen Sie Staub auf dem Bildschirm mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger.

## Vorsichtsmaßnahmen

Der Bildschirm wurde nur für den Gebrauch in trockenen Wohnräumen innerhalb eines Temperaturbereichs von 10–40°C entwickelt.

In Höhenlagen (ab ca. 1500 m), in denen ein Luftdruck von unter 833 hPa herrscht, können Verzerrungen des Bildes auftreten.

Stellen Sie keine Gegenstände auf den Bildschirm.

Der Bildschirm ist sehr schwer, versuchen Sie nicht, ihn selbst anzuheben. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal.

Der Bildschirm kann nicht eigenständig stehen. Er muss abgestützt werden, bis er an einer Wandhalterung oder auf einem Standfuß montiert ist. Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie ausschließlich Bang & Olufsen Standfüße und Wandhalterungen!

Achten Sie bei der Montage des Bildschirms an der Wandhalterung auf einen oberen, unteren und seitlichen Mindestabstand von ca. 10 cm. Decken Sie die Lüftungsöffnungen an der Rückseite nicht zu, denn dadurch könnte sich der Bildschirm überhitzen.

Versuchen Sie nicht, den Bildschirm zu öffnen. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal!

Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder nahe an direkten künstlichen Lichtquellen wie Spots auf.

Schließen Sie keines der Geräte in Ihrem System an das Netz an, bevor Sie alle anderen Kabel angeschlossen haben.

Der Bildschirm sollte nicht über längere Zeit mit Gegenständen in Berührung kommen, die Gummi oder PVC enthalten.

Vermeiden Sie längere Standbilder. Hierdurch können dauerhafte Nachbilder auf dem Bildschirm entstehen.

Das System lässt sich nur durch Trennung vom Netz vollkommen ausschalten.

### Elektro- und Elektronikschrott (WEEE) – Umweltschutz



Mit diesem Symbol gekennzeichnete elektrische und elektronische Geräte, Bauteile und Batterien dürfen nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben, sondern müssen sämtlich getrennt eingesammelt und entsorgt werden.

Durch die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte und Batterien über die in Ihrem Land verfügbaren Sammelsysteme leisten Sie einen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz sowie zur nachhaltigen und vernünftigen Nutzung natürlicher Ressourcen. Die Einsammlung von elektrischen/elektronischen Geräten, Abfällen und Batterien verhindert eine Umweltverschmutzung

durch gefährliche Substanzen, die in den entsprechenden Produkten und Geräten vorhanden sein können.

Ihr Bang & Olufsen Fachhandelspartner berät Sie bei der sachgerechten Entsorgung in Ihrem Land.

*Falls ein Gerät für die Kennzeichnung zu klein ist, wird die Bedienungsanleitung, die Garantiebescheinigung oder die Verpackung mit diesem Symbol versehen.*

**CE** Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EC und 2006/95/EC.

#### **Nur für den US-Markt:**

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt die in Abschnitt 15 der FCC-Regeln festgelegten Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B und wurde entsprechenden Tests unterzogen. Diese Grenzwerte bieten angemessenen Schutz gegen Funkstörungen beim Betrieb des Gerätes in Wohnumgebungen. Von diesem Gerät wird Hochfrequenzenergie erzeugt, verwendet und eventuell ausgestrahlt. Erfolgt Installation und Betrieb nicht gemäß den Anweisungen, können störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursacht werden. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einzelnen Installationen keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät Störungen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht (feststellbar durch Ein- und Ausschalten des Geräts), sollte der Benutzer versuchen, die Störungen zu beheben, indem er eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreift:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder neu positionieren
- Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger erhöhen
- Gerät und Empfänger an unterschiedliche Steckdosen(-leisten) anschließen
- Den Fachhändler oder einen erfahrenen TV-/Radiotechniker konsultieren

#### **Nur für den kanadischen Markt:**

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (kanadischen Bestimmungen über störungsverursachende Geräte).

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.

Confidential unpublished works.  
Copyright 1992–2003 Dolby Laboratories.  
All rights reserved.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending.

DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, and Symbol are trademarks of DTS, Inc.

© 1996-2008 DTS, Inc.  
All Rights Reserved.







